

# Eisbericht Nr. 58 Amtsblatt des BSH

#### Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den nördlichen Schären 20–70 cm dickes Festeis und in den südlichen Schären bis 40 cm dickes Festeis. Auf See treibt im Nordosten bis 60 cm dickes, sehr dichtes, teilweise aufgeschobenes oder aufgepresstes Eis. Das Eis ist örtlich schwer zu passieren. Weiter südlich folgt dichtes und dann sehr lockeres, 10–30 cm dickes Eis. Im westlichen Teil ist offenes Wasser. In Norra Kvarken liegt bis 45 cm dickes Festeis in den Schären. Auf See befindet sich offenes Wasser. In der Bottensee kommt entlang der Küste im Norden Festeis und im Süden dünnes, ebenes Eis vor. Im östlichen Finnischen Meerbusen kommt 20–35 cm dickes Festeis bis Kotlin vor, sowie sehr dichtes Eis weiter westlich bis ungefähr Seskar. In der Vyborg-Bucht liegt bis 30 cm dickes Festeis. Entlang der nördlichen Küste kommt Festeis und dünnes, ebenes Eis vor. Ebenes Eis und Neueis tritt in geschützten Gebieten an den Küsten des Schärenmeeres, der Ålandsee, im Rigaischen Meerbusen und dem Kurischen und Frischen Haff sowie im Mälaren und Vänern auf.

#### Overview

In the Bay of Bothnia, there is 20–70 cm thick fast ice in the northern archipelagos and up to 40 cm thick fast ice in the southern archipelagos. At sea in the northeast, there is up to 60 cm thick, very close and partly ridged and rafted ice. The ice is difficult to force at places. Further south follows close and very open, up to 30 cm thick ice. In the western part is open water. In the Quark, there is up to 45 cm thick fast ice in the inner archipelagos. At sea, there is open water. Along the coast of the Sea of Bothnia there is mostly fast ice in the north and thin level ice in the south. In the eastern Gulf of Finland, there is 20–35 cm thick fast ice to Kotlin and very close ice further west to about Seskar. In the Vyborg Bay, there is up to 30 cm thick fast ice. Along the northern coast, there is fast ice or thin level ice. Thin level ice and new ice are present at sheltered places along the coast of the Archipelago Sea, the Åland Sea, the Gulf of Riga and the Curonian and Vistula Lagoon as well as Lake Mälaren and Vänern.

#### **Bay of Bothnia**

In the northern Bay of Bothnia, there is 20–70 cm thick fast ice to Kemi 3 and Oulu 3 in the east. At sea east of about 23°00'E and to 64°30'N in the south, there is 10–60 cm thick, ridged and rafted, very close ice. The ice field is difficult to force at places. In the western part is open water with strips

and patches at places. In the southern Bay of Bothnia, there is up to 40 cm thick fast ice in the archipelagos. At sea in the east, there is close, 10–30 cm thick partly rafted ice with open water in places along the coast to about Kallan. Further south is very open ice or open water. In the west is

# **Herstellung und Vertrieb**

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) www.bsh.de/eis www.bsh.de/ice

© BSH - Alle Rechte vorbehalten Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved Reproduction in whole or in part prohibited

With air temperatures around 0 °C and light night frost, no larger changes are expected over the

Nr. 58

weekend but some ice formation is possible. The ice will mainly drift to the northeast/east.

#### The Quark

In the Vaasa archipelago, there is 20–45 cm thick fast ice to Ensten. Along the Swedish coast, there is 15–35 cm fast ice in bays. At sea, there is open water strips and patches at places.

With air temperatures around 0 °C and some night frost, no larger changes are expected but some ice may form. The ice will drift to the northeast/east.

#### Sea of Bothnia

In the east, there is 5–20 cm thick fast ice or level ice along the coast. Further out is open water. In the west, there is up to 30 cm thick fast ice in sheltered places in the north and thin level ice in the south. On Ångermanälven there is 10–40 cm thick

fast ice. Further out is ice of varying concentration in the north and open water in the south.

With air temperatures slightly above or around 0 °C and some night frost in the northern part, no larger changes are expected over the weekend.

#### **Aland Sea**

Thin ice or new ice is present along the coast with open water further out in the north.

With air temperatures mostly above 0 °C, ice melt will slowly continue over the weekend.

# Archipelago Sea

In the inner archipelagos, there is thin level ice and new ice further out.

With air temperatures around 0 °C, no larger changes are expected over the weekend.

# **Gulf of Finland**

From St Petersburg to Kotlin, there is fast ice, 20–35 cm thick. Further west to about the island Seskar, there is very close, up to 25 cm thick ice. Further west and south to Luga Bay is mainly open water with a narrow strip of close drift ice. In Vyborg Bay, there is 15–30 cm thick fast ice. Along the northern coast, there is thin level ice or fast ice

in sheltered places, up to 20 cm thick in the eastern part and 10 cm in the western part. In Lake Saimaa and Saimaa Canal, there is 10–40 cm thick ice.

With air temperatures around 0 °C, no larger changes are expected over the weekend.

## **Gulf of Riga**

In Väinameri, there is thin level ice in sheltered places. On the fairway is open water. In Pärnu Bay, there is 5–15 cm thick very close ice to the line Lindi – Suurna and along the coast. Further out to the line Liu – Voiste, there are very open ice

and open water.

With air temperatures above or around 0 °C, no larger changes but some ice melt are expected over the weekend.

#### **Northern Baltic**

On Lake Mälaren, there is 5–12 cm thick level ice with open water in the central part. New ice and at places thin ice is present in the archipelagos along the outer coast.

With air temperatures mostly above 0 °C and some night frost, overall some ice melt is expected over the weekend.

#### **Swedish Lakes**

On Lake Vänern, there is level ice and new ice at the northern coast.

# With air temperatures above 0 °C and some night frost, slow ice melt will continue the coming day.

#### **Central Baltic**

Remnants of new ice may be found in sheltered places along the Swedish coast.

With air temperatures mostly above 0 °C, ice melt will continue over the weekend.

#### **Southeastern Baltic**

In Curonian Lagoon, there is very close 10–15 cm thick, partly rafted ice. In Vistula Lagoon is mostly 3–10 cm thick, very close ice.

With air temperatures above 0 °C, ice melt will continue over the weekend.

## **Skagerrak and Kattegat**

New ice or thin level ice may be found in sheltered places along the Norwegian coast.

With air temperatures mostly above 0 °C, ice melt will continue over the weekend.

W. Aldenhoff

# **Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Raahe	2000 dwt	IB	08.01.
	Raahe	2000 dwt	IA	02.03.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	12.02.
	Kalajoki	2000 dwt	I	07.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	l	07.01.
	Kaskinen, Kotka and Hamina	2000 dwt	II	07.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	IA	16.02.
Russia	St. Petersburg	-	Ice 1	25.02.
	Primorsk	-	Ice 1	05.03.
	Ust-Luga	-	Ice 1	05.03.
	Vyborg	<del>-</del>	Ice 1	15.02.
	Vysotsk	-	Ice 1	15.02.
Sweden	Karlsborg	4000 dwt	IA	11.02.
	Luleå	2000 dwt	IA	12.02.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	12.02.
	Holmsund, Rundvik, Husum Örnsköldsvik and Köpmanholmen	2000 dwt	I	17.02.
	Ångermanälven	2000 dwt	IA	22.01.
	Härnösand, Söråker, Sundsvall	2000 dwt	I	17.02.
	Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söder- hamn, Orrskär, Norrsundet, Gävle and Skutskär	2000 dwt	II	24.02.
	Öregrund, Hargshamn, Hallstavik and Grisslehamn	2000 dwt	II	17.02.
	Köping and Västerås	2000 dwt	II	26.02.
	Bålsta	2000 dwt	II	26.02.

#### Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions from 17th February.

**Icebreakers:** FREJ, ODEN, YMER, KONTIO, ATLE, OTSO and SISU assist in the Bay of Bothnia. ZEUS and ALE assist in the Quark and in the southern Bay of Bothnia. TYRSKY assists in the Lake Saimaa.

# Russia

From 15th of February tow boat-barges will not be assisted to Vyborg and Vysotsk. Vessels without ice

class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25th of February tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **5th of March** tow boat-barges will not be assisted to Ust-Luga and Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

**Icebreakers:** SEMYON DEZHNEV, KAPITAN SOROKIN, MUDJUG and IVAN KRUZENSTERN assist vessels to the port of St. Petersburg. KAPITAN NIKOLAEV and KAPITAN PLACHIN assist to Ust-Luga. K. IZMAYLOV assists to Vyborg and Vysotsk. VLADIVOSTOK assists to Primorsk.

# **Baltic Sea Ice Code**

First number:  AB Amount and arrangements of sea ice  1 Ice free 1 Open water – concentration less than 1/10 2 Very open ice – concentration 1/10 to 3/10 3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10 4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10 5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10 6 Compact ice, including consolidated ice – concentration 10/10 7 Fast ice with drift ice outside 8 Fast ice 9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast Ice edge / Unable to report	Second number:  SB Stage of ice development  New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)  Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind  Grey ice (10 - 15 cm thick)  Grey-white ice (15 - 30 cm thick)  White ice, first stage (30 - 50 cm thick)  White ice, second stage (50 - 70 cm thick)  Medium first year ice (70 - 120 cm thick)  Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice  Ice predominantly grey-white ice (15 - 30 cm) with some thicker ice  Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner ice  No information or unable to report
Third number:  TB Topography or form of ice  0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m across  1 Small ice floes – 20 to 100 m across  2 Medium ice floes – 100 to 500 m  3 Big ice foes – 500 to 2000 m across  4 Vast or giant ice floes – more than 2000 m across – or level ice  5 Rafted ice  6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice  7 Hummocked or ridged ice  8 Thaw holes or many puddles on the ice  9 Rotten ice  / No information or unable to report	Fourth number:  K <sub>B</sub> Navigation conditions in ice  Navigation unobscured  Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing  Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable  Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice  Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without the assistance of an icebreaker  Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size  Icebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size  Icebreaker assistance can only be given to vessels after after special permission  Navigation temporarily closed  Navigation has ceased

Estonia, 28.02.2025		Heikinkari – Raahe lighthouse	7856
Shipping route from Narva-Jõssuu	1///	Raahe lighthouse – Nahkiainen	5856
Paernu, port and bay	5242	Latitude Marjaniemi – Ulkokalla, Sea	5476
Moonsund	3132	Rahja harbour – Välimatala	8346
		Vaelimatala to line Ulkokalla – Ykskivi	4356
Finland, 28.02.2025		Sea betw. lat. of Ulkokalla –Pietarsaari	4356
Röyttä – Etukari	8546	Ykspihlaja – Repskär	7346
Etukari – Ristinmatala	6456	Repskär – Kokkola lighthouse	5346
Ajos – Ristinmatala	6456	Sea area off Kokkola lighthouse	4356
Ristinmatala – Kemi 2	6456	Pietarsaari – Kallan	7356
Kemi 2 – Kemi 1	5476	Sea area off Kallan	4356
Sea area SW of Kemi 1	5476	Sea lat. Pietarsaari – NE Nordvalen	2726
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	6456	Sea area ENE of Nordvalen	1106
Oulu harbours – Kattilankalla	8546	Vaskiluoto – Ensten	8846
Kattilankalla – Oulu 1	6456	Ensten – Vaasa lighthouse	1106
Sea area SW of Oulu 1	5476	Vaasa lighthouse – Norrskär	1106
High Sea N of the latitude of Marjaniemi	5476	Kaskinen – Sälgrund	5155
Raahe harbour – Heikinkari	8346	Sea area off Sälgrund	1105

Pori harb. to line Pori lighth. – Säppi Rauma, Harbour – Kylmäpihlaja Kylmäpihlaja – Rauma lighthouse Uusikaupunki harbour – Kirsta Kirsta – Isokari Sea area W of Märket Naantali and Turku – Rajakari Koverhar – Hästö Busö Inkoo a. Kantvik – sea area Porkkala Helsinki harbours – Harmaja Vuosaari harbour – Eestiluoto Porvoo harbours – Varlax Valko Harbour – Täktarn Archipelago fairway Glosholm–Helsinki Kotka – Viikari Viikari – Orrengrund Hamina – Suurmusta Suurmusta – Merikari	8742 1102 1102 5142 1102 5142 4142 5142 4041 5041 5152 4041 5152 5155 5155	Hudiksvallfjärden Iggesund – Agö Sandarne – Hällgrund Ljusnefjärden – Storjungfrun Gävle – Eggegrund Sea area off Eggegrund Sea area off Orskär Öregrundsgrepen Hallstavik – Svartklubben Stockholm – Trälhavet – Klövholmen Köping – Kvicksund Västerås – Grönsö Grönsö – Södertälje Stockholm – Södertälje Stockholm – Fifong Norrköping – Hargökalv Västervik – Marsholmen – Idö Fairway to Karlstad Fairway to Kristinehamn
Russian Federation, 28.02.2025 Port of St. Petersburg St. Petersburg – E-point island Kotlin E-point Kotlin – long. lighth. Tolbuhkin Lighth. Tolbuhkin – lighth. –Šepelevskij Lighthouse Šepelevskij – island Sescar Vyborg, port and bay Island Vichrevoj – Island Sommers Strait Bjerkesund E-point Bol'šoj Ber'ozovyj – Šepelevskij Luga bay Appr. Luga bay – line MošŠepel.	510/ 830/ 510/ 810/	
Sweden, 28.02.2025 Karlsborg – Malören Sea area off Malören Luleå – Björnklack Björnklack – Farstugrunden E and SE of Farstugrunden Sandgrönn fairway Rödkallen – Norströmsgrund Haraholmen – Nygrån Sea area off Nygrån Skelleftehamn – Gåsören Sea area off Gåsören Sea area off Bjuröklubb NE of Nordvalen SW of Nordvalen Western Quark (W of Holmöarna) Umeå – Väktaren Fairway to Husum Örnsköldsvik – Hörnskaten Hörnskaten – Skagsudde Fairway W of Ulvöarna	8546 5576 8546 5366 1206 8446 8446 4356 8446 1206 8446 1206 1206 1206 8446 2226 8346 8346 8346	

Ångermanälven north Sandö Bridge

Ångermanälven south Sandö Bridge

Härnösand – Härnön

Sundsvall – Draghällan

Draghällan – Åstholmsudde

Off Åstholmsudde and Brämön

Sea area off Härnö